



“ЗАИМСТВОВАННЫЕ СЛОВА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ “

РЕСПУБЛИКА УЗБЕКИСТАН

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И

ИННОВАЦИЙ

МИНИСТЕРСТВО ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ

ИНСТИТУТ

Тураева Фарангиз

110-группа

Научный руководитель:

Султанова Зулхумор Сабатулаевна

***Аннотация.** В статье рассматривается феномен заимствованной лексики в русском языке в историко-лингвистическом, типологическом и социокультурном аспектах. Цель исследования заключается в выявлении закономерностей функционирования иноязычных заимствований и механизмов их адаптации в системе современного русского языка. Особое внимание уделяется фонетической, морфологической и семантической интеграции заимствованных единиц, а также роли английского языка как основного донора лексических инноваций в условиях глобализации и цифровизации. Методологическую основу исследования составляют методы описательного, сравнительно-исторического, структурно-семантического и социолингвистического анализа. Результаты исследования показывают, что заимствования являются системным и функционально значимым элементом языковой эволюции, способствующим расширению номинативных и коммуникативных ресурсов русского языка. Практическая значимость работы определяется возможностью использования полученных выводов в*



лексикологии, социолингвистике, методике преподавания русского языка и теории перевода.

Ключевые слова: русский язык, заимствованная лексика, англицизмы, языковая адаптация, историческая лингвистика, типология, социолингвистика.

Annotation: The article investigates borrowed vocabulary in the Russian language from historical-linguistic, typological, and sociocultural perspectives. The aim of the study is to identify the regularities governing the functioning of lexical borrowings and the mechanisms of their adaptation within the system of contemporary Russian. Particular attention is paid to phonetic, morphological, and semantic integration of borrowed units, as well as to the role of English as the main donor language under conditions of globalization and digitalization. The methodological framework includes descriptive, comparative-historical, structural-semantic, and sociolinguistic methods. The findings demonstrate that borrowings constitute a systemic and functionally significant component of language evolution, contributing to the expansion of the nominative and communicative potential of the Russian language. The results may be applied in lexicology, sociolinguistics, language teaching methodology, and translation studies.

Key words: Russian language, lexical borrowing, anglicisms, linguistic adaptation, historical linguistics, typology, sociolinguistics.

Заимствованные слова занимают важное место в лексической системе русского языка и представляют собой многослойный пласт, сформировавшийся в результате длительных исторических, социальных и культурных взаимодействий народов. В условиях глобализации, цифровизации и международной коммуникации активное проникновение иноязычной лексики, прежде всего англицизмов, в современный русский язык становится особенно заметным и актуальным. Несмотря на значительное количество исследований, посвящённых проблеме заимствований, вопросы их



системной адаптации и функциональной нагрузки остаются предметом научных дискуссий.

Целью данной работы является комплексный анализ заимствованной лексики в русском языке с учётом историко-лингвистических, типологических и социокультурных факторов. Для достижения этой цели рассматриваются основные этапы заимствовательных процессов в истории русского языка, источники и типы заимствований, механизмы их фонетической, морфологической и семантической адаптации, а также социокультурные функции, которые они выполняют в современном языковом пространстве.

Материал исследования включает лексические единицы иностранного происхождения, зафиксированные в толковых, этимологических и специализированных словарях русского языка, а также примеры их функционирования в публицистических, научных и цифровых текстах. Например, англицизмы как **“marketing”**, **“startup”** или **“software”** используются в экономике и информационных технологиях. В работе применяются методы описательного и структурного анализа, сравнительно-исторический метод, элементы компонентного и контекстуального анализа, а также социолингвистический подход, позволяющий учитывать влияние экстралингвистических факторов на языковое развитие.

Историко-лингвистический анализ показывает, что процессы заимствования в русском языке развивались поэтапно и тесно зависели от социально-политических и культурных условий. В древнерусский период значительное влияние оказал церковнославянский язык, через который в русский язык проникла обширная лексика греческого и латинского происхождения, связанная с религиозной, философской и образовательной сферами. В эпоху Московского государства и Российской империи активизировались заимствования из западноевропейских языков, прежде всего французского, немецкого и латинского, что отражало процессы модернизации государства, развития науки, армии и системы образования.



XIX–XXI веках, на фоне индустриализации, научно-технического прогресса и глобализации, английский язык стал ведущим источником лексических инноваций. Англоязычные заимствования активно функционируют в сферах экономики, управления, информационных технологий, медиа и массовой культуры. Они не только заполняют номинативные лакуны, но и создают новые модели словообразования. Примерами могут служить слова **“brand”**, **“leader”**, **“network”**, которые прочно вошли в современную русскую лексику.

Адаптация иноязычных слов осуществляется на фонетическом, морфологическом и семантическом уровнях. Фонетическая адаптация обеспечивает соответствие заимствований артикуляционным и акцентуационным нормам русского языка. Морфологическая адаптация проявляется в их включении в парадигмы склонения и словообразования. Семантическая адаптация сопровождается процессами переосмысления и расширения значений, что особенно характерно для англицизмов в цифровой коммуникации, например, **“chat”**, **“emoji”**, **“hashtag”**.

Заимствованная лексика выполняет не только номинативную, но и социокультурную функцию, отражая динамику общественных процессов, трансформацию ценностных ориентаций и развитие межкультурной коммуникации. В современной языковой практике заимствования часто выступают маркерами профессиональной и социальной идентичности.

Проведённый анализ подтверждает, что заимствованные слова являются естественным и закономерным результатом развития русского языка. Их системное изучение позволяет глубже понять механизмы языковой эволюции и перспективы функционирования русского языка в условиях глобализированного мира.



СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Виноградов В. В. Русский язык: грамматика, синтаксис, стилистика. – Москва: Просвещение.
2. Зализняк А. А. Русское именное словоизменение. – Москва: Наука.
3. Крысин Л. А. Иноязычные слова в современном русском языке. – Москва: Наука.
4. Суперанская А. В. Общая теория заимствований. – Москва: Либроком.
5. Реформатский А. А. Введение в языковедение. – Москва: Аспект Пресс.
6. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. – Москва: УРСС.
7. Haugen E. The Analysis of Linguistic Borrowing. – Language, 1950.
8. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of Language. – Cambridge: Cambridge University Press.